



เลขที่ใบอนุญาต 11/10702

ROMEO VOYAGE

บริษัท โรมิโอ โวยาจ จำกัด

9/50 ซอยวิภาวดีรังสิต 64 แยก 13 แขวงตลาดบางเขน เขตหลักสี่ กรุงเทพฯ



romeovy88@gmail.com



089-666-0222



romeoontour



**5 วัน
4 คืน**

เขาสหิมะซีหลิง

เจ๋งๆ สุดหรู ชวงเฉียวโกว



เริ่มต้น
35,900.-

ธันวาคม 67 - กุมภาพันธ์ 68

★★★★
พัก 4 ดาว

✕ 🏠
ไม่เข้าร้าน

🇨🇳
ฟรีวีซ่า



TG618 BKK-TFU 10:50-15:00
TG619 TFU-BKK 16:15-18:20

5 วัน
4 คืน

เขาสิมะชีหฺลิ่ง

เจิงตุ สีดรุณี ชวงเจียวโกว

เริ่มต้น **35,900.-**
ธันวาคม 67 - กุมภาพันธ์ 68

★★★★
พัก 4 ดาว

✕ ☹
ไม่เข้าร้าน

🇨🇳
ฟรีวีซ่า

TG618 BKK-TFU 10:50-15:00
TG619 TFU-BKK 16:15-18:20

กำหนดการเดินทาง

วันที่ 13 - 17 , 20 - 24 ธ.ค. 67

วันที่ 28 ธ.ค. 67 - 1 ม.ค. 68 (confirm)

วันที่ 10 - 14 ม.ค. 68

วันที่ 7 - 11 ก.พ. , 21 - 25 ก.พ. 68

วันแรก **กรุงเทพฯ(สนามบินสุวรรณภูมิ) – เฉิงตู – ถนนชอยกว้าง ซอยแคบ**

- 07.30 น. คณะพร้อมกันที่ท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ อาคารผู้โดยสารขาออกชั้น 4 สายการบินไทย [TG] โดยมีเจ้าหน้าที่ของบริษัทคอยอำนวยความสะดวกแก่ท่าน
- 10.50 น. ออกเดินทางสู่เมืองเฉิงตู โดยสายการบินสายการบินไทย เที่ยวบินที่ → TG618
- 15.00 น. ถึงท่าอากาศยานเทียนฟู่ นครเฉิงตู ซึ่งเป็นเมืองหลวงของมณฑลเสฉวน ตั้งอยู่บริเวณลุ่มแม่น้ำหมินใจกลางมณฑล มีภูมิประเทศรายรอบไปด้วยเทือกเขา และมีสภาพภูมิอากาศที่เหมาะสมต่อการประกอบอาชีพเกษตรกรรม โดยมีฤดูร้อนที่อบอุ่น ฤดูหนาวที่ไม่หนาวนักและมีปริมาณความชื้นสูง ประชากรเมืองเฉิงตูมีราว 10 ล้านคน จัดเป็นอันดับ 3 ของประเทศจีน ในปัจจุบันเป็นทั้งศูนย์กลางด้านการเมือง การทหาร และด้านการศึกษาของภูมิภาคตะวันตกเฉียงใต้ หลังจากผ่านพิธีการตรวจคนเข้าเมือง จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ ถนนควานจ้าย หรือชอยกว้าง-แคบ ถนนที่ได้รับขนานนามว่าเป็นถนนโบราณโรมานติกที่สุดในเมืองเฉิงตู มณฑลเสฉวน ถนนเส้นนี้มีบ้านหลายๆหลังในบริเวณนี้ยังคงสไตส์ความเป็นจีนแบบโบราณ อดีตเคยเป็นบ้านของนายทหาร ปัจจุบันเปลี่ยนเป็นถนนคนเดินขายของที่ระลึก ของกิน โรงละคร พิพิธภัณฑ์ ฯลฯ โดยถนนแห่งนี้เชื่อมต่อกันและถูกแบ่งเป็น 2 สาย มีทั้งชอยกว้าง และชอยแคบ
- ค่ำ **📍บริการอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร** จากนั้นนำท่านเข้าสู่ที่พัก **📍SERGETI HOTEL CHENGDU 5*** หรือระดับเทียบเท่า



วันที่สอง **ลี่ดรุณี – อุทยานชวงเจียวโกว (รวมรถอุทยาน)**

- เช้า **📍บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม** นำท่านเดินทางสู่ ภูเขาลี่ดรุณี (ชื่อภูเขาหนึ่งซาน) ชาวทิเบตนิยมเรียกกันในนามเทพแห่งความศักดิ์สิทธิ์ "SKOLA" แปลว่า "เทพเจ้าผู้ปกป้องรักษา" ชื่นชมความงดงามของภูเขาที่นักท่องเที่ยวสายธรรมชาติทั่วโลกพากันปักหมุดว่า "สักครั้งในชีวิตต้องมาเห็นด้วยตาตัวเอง" อีกทั้งธรรมชาติที่อุดมสมบูรณ์จึงเป็นจุดดึงดูดผู้คนให้มาสัมผัส
- กลางวัน **📍บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร** หลังอาหาร นำท่านไปชมความงามระดับโลกของ ภูเขาลี่ดรุณี ภูเขาหินใหญ่โตที่มีลักษณะที่สูงชัน ด้านบนยอดเขาถูกปกคลุมไปด้วยหิมะขาวโพลนตลอดทั้งปี ชวงเจียวโกว หรือหุบเขาสะพานคู่ มีระยะทาง 34.8 กม. มีพื้นที่รวม 216 ตารางกิโลเมตรชม หุบเขาหินหยางฟุ้งดั้นหยาง แล้วเดินทางเข้าสู่ส่วนลึกสุดท่านจะได้เห็น ธารน้ำแข็ง ภูเขากระจกแก้ว ภูเขาดวงอาทิตย์ ภูเขาดวงจันทร์ ยอดเขากระต่าย ส่วนกลางทุ่งหญ้าเห็นหุบเขาบู๊ ชมยอดเขารูปรางแปลกตา เช่น ยอดเขาพราน ยอดวังไปตالا ยอดเขา เพชร ภูเขาหญิงตั้งครมภ์ ถ้ารูปปั้นอย่างจุกใจกับท้องทุ่งกว้างที่มีฉากหลังเป็นภูเขาสูงปกคลุมด้วยหิมะขาวในหุบเขาจะมีลำธารใสสะอาดและสนสูงสีเขียวเข้มสลัดด้วยต้นไม้หลายหลากชนิด
- (รวมรถอุทยาน)

ค่ำ

🍽️บริการอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร จากนั้นนำท่านเข้าสู่ที่พัก 🏨YUESHAN HOLIDAY HOTEL 4*
หรือระดับเทียบเท่า



วันที่สาม **ตูเจียงเอี้ยน – ศูนย์หมีแพนด้า(รวมรถเบตเตอร์) – จัตุรัสหย่างเทียนวู “แพนด้าถ่ายเซลฟี”
- เมืองโบราณกวนเซี่ยน – น้ำตาสีฟ้า**

เช้า **🍽️บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม** นำท่านเดินทางสู่เมืองตูเจียงเอี้ยน เข้าสู่ศูนย์อนุรักษ์หมีแพนด้า ที่หาชมได้ยาก และเป็นสัตว์สัญลักษณ์ของประเทศจีน อยู่บนเนื้อที่ 600,000 ตารางเมตร ซึ่งใช้เป็นศูนย์เพาะพันธุ์และอนุรักษ์ รวมถึงใช้เป็นสถานที่ศึกษาหมีแพนด้าซึ่งเป็นสัตว์อนุรักษ์ของประเทศจีน และชมความน่ารักพร้อมสัมผัสชีวิตความเป็นอยู่ของเหล่าหมีแพนด้า

กลางวัน **🍽️บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร** นำท่านชม จัตุรัสหย่างเทียนวู ชม รูปปั้นแพนด้าเซลฟี ที่ตั้งอยู่กลางจัตุรัส ซึ่งออกแบบโดยนักออกแบบชื่อดัง Florentijn Hofman รูปปั้นแพนด้าเซลฟี ตัวนี้มีความยาว 26 เมตร กว้าง 11 เมตร สูง 12 เมตรและหนัก 130 ตัน นอนหงายอยู่บนพื้น เท้ายกขึ้นจับไม้เซลฟี สีชมพู เล่นถ่ายเซลฟี อย่างสบายอารมณ์ น่ารัก น่าเอ็นดูมาก จากนั้นนำท่านเที่ยวชม เมืองโบราณกวนเซี่ยน เป็นเมืองโบราณที่ตั้งอยู่ในตูเจียงเอี้ยน ท่านสามารถอิสระเดินชมเมืองโบราณ และเลือกซื้อสินค้าพื้นเมืองตามอัชฌาศัย และชมแสงสีของน้ำตาสีฟ้าเป็นจุดเช็คอินแห่งใหม่ของตูเจียงเอี้ยน

ค่ำ **🍽️บริการอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร** จากนั้นนำท่านเข้าสู่ที่พัก 🏨SHANGHE CHENYUE HOTEL 4*
หรือระดับเทียบเท่า



วันที่ 1

ภูเขาหิมะซีหลิง(รวมกระเช้าถึงลานสกี ไม่รวมอุปกรณ์เล่นสกี) – เฉิงตู – ถนนคนเดินชุนซีถู่

เช้า 10 | บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม นำท่านเดินทางสู่เขต ภูเขาหิมะซีหลิงซาน (ใช้เวลา

ประมาณ 2.30 ชม.) ซึ่งตั้งอยู่ทางทิศตะวันตก ของเมืองเฉิงตู เขาซีหลิงเป็นภูเขาหิมะที่ตั้งอยู่ใกล้เมืองมากที่สุดของประเทศจีน ภูเขาหิมะซีหลิง เป็นที่ราบ

บนยอดเขาบนระดับความสูง 2,200 - 2,400 เมตร จากระดับน้ำทะเลครอบคลุมพื้นที่ราว 8 ตร.กม. โดยมีอุณหภูมิเฉลี่ยระหว่าง ติดลบ 10 ถึง 10 องศาเซลเซียส นับเป็นอุณหภูมิที่



พอเหมาะสำหรับการเล่นสกีหิมะที่ไม่ต้องทนกับสภาพความหนาวเย็นจนเกินไป ถึงบริเวณเชิงเขาซีหลิง

เที่ยง 10 | บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร หลังอาหารนำท่านสู่เขต ภูเขาหิมะซีหลิงซาน ขึ้น กระเช้าสู่ยอดเขา

ซีหลิงซาน โดยสารกระเช้าขึ้นบนภูเขาซีหลิงซาน ให้ท่านเพลิดเพลินกับกิจกรรมต่างๆ บนลานซึ่งมีระดับความหนาวของหิมะอยู่ในราว 60 – 100 ซม. ภายในบริเวณลานหิมะพร้อมไปด้วยอุปกรณ์การเล่นบนลานน้ำแข็งอย่างครบครัน ได้แก่ แผ่นเลื่อนหิมะ สกีหิมะ ม้าลากเลื่อนหิมะ บอลลูน สโนว์โมบิล เครื่องเล่นสไลด์สนุกสนานกับการปั้นตุ๊กตาหิมะ, สโนว์แมน



ตกแต่งให้สวยงามและถ่ายภาพเก็บความประทับใจ ลง

จากภูเขาน้ำแข็งและอื่นๆ อีกมากมาย รวมทั้งกิจกรรมบนลานน้ำแข็งที่จะทำให้ท่านสนุกสนานจนถึง

เวลา ***(ราคานี้ไม่รวมค่าเช่าอุปกรณ์ ค่าเครื่องเล่น และค่าครูฝึก) สมควรแก่เวลานำท่านกลับเฉิงตู

จากนั้นอิสระให้ท่าน ถนนคนเดินชุนซีถู่ ให้ท่านเลือกซื้อของฝากคนทางบ้านเป็นที่ระลึก อาทิเช่น เสื้อผ้า กระเป๋า รองเท้าแบรนด์เนม ฯลฯ เป็นถนนที่ไม่ยาวมากนัก แต่เป็นแหล่งชุมนุมของหนุ่มสาวเมืองเฉิงตูที่เต็มไปด้วยห้างใหญ่และร้านย่อย ๆ มากมาย

ค่ำ 10 | บริการอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร จากนั้นนำท่านเข้าสู่ที่พัก ➡ SERGETI HOTEL CHENGDU 5* หรือระดับเทียบเท่า

วันที่ห้า

ถนนโบราณจินหลี่ - เจิงตู - กรุงเทพฯ (สนามบินสุวรรณภูมิ)

เช้า **10** บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม หลังอาหารนำท่านสู่“ถนนคนเดินโบราณ“จินหลี่”

Jinli street” ถนนคนเดินสายนี้เป็นถนน โบราณตั้งแต่
ราชวงศ์ซิง ในอดีตเคยเป็นโรงงานผลิตผ้าไหมใหญ่ที่สุดใน
จีน ในสมัยสามก๊กถือว่าเป็นสถานที่ที่ค้าขาย ขายผ้าไหม งาน
ฝีมือต่างๆ ที่มีความสำคัญและคึกคักมาก แต่ปัจจุบันได้
เปลี่ยนเป็นถนนช้อปปิ้ง แหล่งของกิน แหล่งถ่ายรูปที่มีกลิ่น
อายความคลาสสิก ความโบราณที่ผสมผสานกับความเป็นที่
ท่องเที่ยวสมัยใหม่ได้อย่างลงตัว ถึงแม้จะปรับเป็นแหล่ง
ท่องเที่ยวสำคัญของเมืองเจิงตูที่ใครมาเมืองนี้ก็ต้องมาเที่ยวที่
ถนนโบราณแห่งนี้ แต่ที่นี่ยังอนุรักษ์ความเป็น โบราณได้ดีมากๆ มีร้านค้าเล็กๆ ตั้งอยู่ตลอดสาย นอกจากของ
กินแล้ว ที่นี่ยังมีแผลงลอยแสดงงานฝีมือต่างๆนานา ให้เดินช้อปปิ้งเพลินๆ รวมถึงของที่ระลึกต่างๆ ร้าน
หนังสือ บาร์ ร้านเหล้าดนตรีสด ร้านกาแฟ โรงงิ้ว มีครบหมดในนี้เลยทีเดียว



กลางวัน **10** บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร หลังอาหารนำท่านเดินทางสู่สนามบิน

16.15 น. ออกเดินทางสู่สนามบินสุวรรณภูมิ โดยสายการบินไทย เที่ยวบินที่ → TG619

18.20 น. เดินทางถึงสนามบินสุวรรณภูมิฯ โดยสวัสดิภาพ

อัตราค่าบริการทัวร์เจิงตู ช่วงเฉียวโกว ภูเขาหิมะซีหลิง 5 วัน 4 คืน

ไม่เข้าร้านช้อปปิ้งไม่รวมทิป!!

กำหนดการเดินทาง	ราคาผู้ใหญ่/พักห้องคู่	ราคาพักเดี่ยว
วันที่ 13 – 17 , 20 – 24 ธ.ค. 67	35,900	5,000
วันที่ 28 ธ.ค. 67 - 1 ม.ค. 68 (confirm)	38,900	6,000
วันที่ 10 – 14 ม.ค. 68	35,900	5,000
วันที่ 7 -11 ก.พ. , 21 -25 ก.พ. 68	35,900	5,000
หมายเหตุ! ขอสงวนสิทธิ์ออกเดินทางตั้งแต่ 15 ท่านขึ้นไป มีหัวหน้าทัวร์		

***** หมายเหตุ** ราคาดังกล่าวอาจมีการเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสมของช่วงเวลา
เทศกาล และตั๋วเครื่องบิน ในกรณีที่ไม่ถึง 15 ท่าน บริษัทขอสงวนสิทธิ์โดยไม่มีหัวหน้าทัวร์

อัตรานี้รวม

- ค่าตัวเครื่องบินไป-กลับ (BKK-TFU-BKK)
- ค่าโรงแรมที่พักตามรายการที่ระบุ
- ค่าเข้าชมสถานที่ต่าง ๆ ตามรายการที่ระบุ
- ค่ากระเช้าขึ้นลงไปลานสกี
- ค่าอาหารและเครื่องดื่มตามรายการที่ระบุ
- ค่ารถรับส่งและระหว่างนำเที่ยวตามรายการที่ระบุ
- ค่าภาษีสนามบินทุกแห่งที่มี
- ค่าประกันอุบัติเหตุระหว่างการเดินทาง ท่านละไม่เกิน 1,000,000 บาท ทั้งนี้ย่อมอยู่ในข้อจำกัดที่มีการตกลงไว้กับบริษัทประกันชีวิต

อัตรานี้ไม่รวม

- ระเบียบการเดินทางในกรณีที่น่าหนักเกินกว่าที่สายการบินกำหนด 20 กิโลกรัมต่อท่าน
- ค่าทำหนังสือเดินทาง (Passport)
- ค่าเช่าอุปกรณ์ ค่าเครื่องเล่น และค่าครูฝึก
- ค่าทิปไกด์ คนขับรถ และหัวหน้าทัวร์
 - ☺ ค่าทิปไกด์ท้องถิ่น วันละ 10 หยวนต่อวันต่อคน
 - ☺ ค่าทิปคนขับรถวันละ 10 หยวนต่อวันต่อคน
 - ☺ ค่าทิปหัวหน้าทัวร์ไทย 10 หยวนต่อวันต่อคน
- ค่าใช้จ่ายส่วนตัวนอกเหนือจากรายการ เช่น ค่าเครื่องดื่ม, ค่าอาหารที่สั่งเพิ่มเอง, ค่าโทรศัพท์, ค่าซักรีด ฯลฯ
- ค่าอาหารที่ไม่ได้ระบุไว้ในรายการ
- ค่าทำใบอนุญาตที่กลับเข้าประเทศของคนต่างชาติหรือคนต่างด้าว
- ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% (กรณีต้องการใบกำกับภาษี) และค่าภาษีบริการหัก ณ ที่จ่าย 3%

สำรองที่นั่ง

ชำระเงินมัดจำ ท่านละ 15,000 บาท พร้อมแจ้งชื่อเป็นภาษาอังกฤษตามหนังสือเดินทาง ส่วนที่เหลือชำระทั้งหมดก่อนการเดินทาง 15 วัน

หมายเหตุ

1. บริษัทฯ มีสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนแปลงรายละเอียดบางประการในทัวرنี เมื่อเกิดเหตุสุดวิสัยจนไม่อาจแก้ไขได้
 2. บริษัทฯ ไม่รับผิดชอบค่าเสียหายในเหตุการณ์ที่เกิดจากสายการบิน ภัยธรรมชาติ ปฏิวัติและอื่นๆ ที่อยู่นอกเหนือการควบคุมของทางบริษัทฯ หรือค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมที่เกิดขึ้นทางตรงหรือทางอ้อม เช่น การเจ็บป่วย, การถูกทำร้าย, การสูญหาย, ความล่าช้า หรือจากอุบัติเหตุต่างๆ
 3. หากท่านถอนตัวก่อนรายการท่องเที่ยวจะสิ้นสุดลง ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านสละสิทธิ์และจะไม่รับผิดชอบค่าบริการที่ท่านได้ชำระไว้แล้ว ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น
 4. บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบต่อการห้ามออกนอกประเทศ หรือห้ามเข้าประเทศ อันเนื่องมาจากมีสิ่งผิดกฎหมาย หรือเอกสารเดินทางไม่ถูกต้อง หรือการถูกปฏิเสธในกรณีอื่นๆ
 5. รายการนี้เป็นเพียงข้อเสนอที่ต้องได้รับการยืนยันจากบริษัทฯ อีกครั้งหนึ่ง หลังจากได้สำรองที่นั่งบนเครื่องบิน และโรงแรมที่พักในต่างประเทศเป็นที่เรียบร้อยแล้ว แต่อย่างไรก็ตามรายการนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม
 6. ราคานี้คิดตามราคาตั๋วเครื่องบินในปัจจุบัน หากราคาตั๋วเครื่องบินปรับสูงขึ้น บริษัทฯ สงวนสิทธิ์ที่จะปรับราคาตั๋วเครื่องบินตามสถานการณ์ดังกล่าว
 7. กรณีเกิดความผิดพลาดจากตัวแทน หรือหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง จนมีการยกเลิก ล่าช้า เปลี่ยนแปลง การบริการจากสายการบินบริษัทฯ ขนส่ง หรือหน่วยงานที่ให้บริการ บริษัทฯ จะดำเนินการโดยสุดความสามารถที่จะจัดบริการทัวร์อื่นทดแทนให้ แต่จะไม่คืนเงินให้สำหรับค่าบริการนั้นๆ
 8. มัคคุเทศก์ พนักงาน และตัวแทนของบริษัทฯ ไม่มีสิทธิ์ในการให้คำสัญญาใดๆ ทั้งสิ้นแทนบริษัทฯ นอกจากนี้เอกสารลงนามโดยผู้มีอำนาจของบริษัทฯ กำกับเท่านั้น
 9. หากไม่สามารถไปเที่ยวในสถานที่ที่ระบุในโปรแกรมได้ อันเนื่องมาจากธรรมชาติ ความล่าช้า และความผิดพลาดจากทางสายการบินจะไม่มี การคืนเงินใดๆ ทั้งสิ้น แต่ทั้งนี้ทางบริษัทฯ จะจัดการรายการเที่ยวสถานที่อื่นๆ มาให้ โดยขอสงวนสิทธิ์การจัดการนี้โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า
 10. ในกรณีลูกค้าชำระเงินด้วยบัตรเครดิต หากกรู๊ปยกเลิกไม่สามารถออกได้ ในการคืนเงินลูกค้าจะถูกหัก 3% จากยอดจำนวนเต็ม
- ***บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เปลี่ยนแปลงรายการตามความเหมาะสม แต่คงรักษามาตรฐานการบริการและผลประโยชน์
ผู้เดินทางเป็นสำคัญ (ราคาดังกล่าวอาจเปลี่ยนแปลงได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับค่าเงินบาทและค่าน้ำมันเพิ่มเติมที่สายการบินเรียกเก็บ)





เงื่อนไขการยกเลิก

1. ยกเลิกก่อนการเดินทาง 30 วัน เก็บค่าบริการทั้งหมด 100% ทุกกรณี (หากการันตีมัดจำกับสายการบิน ไม่สามารถคืนเงินได้ทุกกรณี)
2. ยกเว้นกรณีที่เดินทางช่วงวันหยุด หรือเทศกาลที่ต้องการันตีมัดจำกับสายการบิน หรือกรุปที่มีการการันตีมัดจำที่ปักโดยตรงหรือโดยการผ่านตัวแทนในประเทศหรือต่างประเทศและไม่อาจขอคืนเงินได้ รวมถึงเที่ยวบินพิเศษ เช่น EXTRA FLIGHT และ CHARTER FLIGHT จะไม่มีการคืนเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมด เนื่องจากค่าตัวเป็นการเหมาจ่ายในเที่ยวบินนั้นๆ เมื่อมัดจำแล้วท่านสามารถหาผู้เดินทางมาเปลี่ยนแทนในช่วงเวลาที่ท่านกำหนดสายการบินออกตัว



บริษัทมีประกันอุบัติเหตุในวงเงินจำนวนประมาณ
1,000,000 บาท

ผู้ได้รับสิทธิ์ประกันมีอายุไม่เกิน 80 ปีบริบูรณ์

กรณี เสียชีวิตในต่างประเทศ การฆาปนกิจ หรือ การ
ขนส่งศพ ญาติถือเป็นผู้รับผิดชอบด้านค่าใช้จ่ายทั้งสิ้น

